

# LEDOM

## LEDOM TRI-PROOF 30W/40W PIR

PL



### ZANIM ROZPOCZNIESZ

Przeczytaj uważnie wszystkie polecenia.

### ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ

Używaj produktu według zaleceń producenta. Jeżeli masz jakieś pytania skontaktuj się z producentem.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE!

##### RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM

- Odłącz zasilanie przed inspekcją, instalacją lub wymianą.

Źródło światła zastosowane w tej oprawie oświetleniowej powinno być wymieniane wyłącznie przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego, lub podobnie wykwalifikowaną osobę.

##### RYZYKO POŻARU

- Postępuj zgodnie z lokalnymi zasadami bezpieczeństwa,
- Używaj tylko UL i IEC, zatwierdzonych przewodów dla połączeń wejścia/wyjścia.



- Oprawa oświetleniowa powinna być zamontowana w taki sposób, by nie było możliwe wpatrywanie się w nią przez dłuższy czas z odległości mniejszej niż 0,23m.



##### WYMAGANIA ELEKTRYCZNE

- TRI-PROOF LED musi być podłączony do sieci elektrycznej zgodnie z zaleceniami na etykiecie produktu.



- II klasa ochronności

### INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI

Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi instrukcjami w celu zapewnienia prawidłowego montażu. Zalecamy zachować niniejsze instrukcje na przyszłość.

**SPECYFIKACJA: 3 lata gwarancji**

MODEL:	477644	477651
MOC:	30W	40W
TEMP. BARWOWA:	4000K	4000K
WSPÓŁCZYNNIK MOCY:	>0.9	>0.9
ZAKRES NAPIĘCIA:	185-265V	185-265V
CZĘSTOTLIWOŚĆ:	50-60Hz	50-60Hz
STRUMIEŃ ŚWIETLNY:	3600lm	4800lm
WYDAJNOŚĆ ŚWIETLNA:	120lm/W	120lm/W
KLASA SZCZELNOŚCI:	IP65	IP65
KLASA ENERGETYCZNA:	E	E
TYP CZUJNIKA:	PIR sensor, Dusk sensor	PIR sensor, Dusk sensor
CZAS PRACY:	3 min.	3 min.
ZASIĘG WYKRYWANIA:	6-8m	6-8m
CZUJNIK ŚWIATŁA:	70lx	70lx

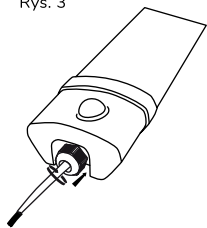
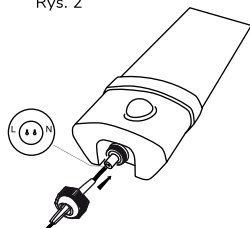
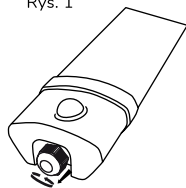
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i montażu:

1. Stosować przewód gumowy H07RN-F, 2x1,0mm<sup>2</sup>
2. Oprawa powinna być montowana wyłącznie przez autoryzowanego elektryka zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi okablowania.
3. W przypadku uszkodzenia zewnętrznego elastycznego przewodu lub przewodu zasilającego oprawę, powinien on być zastąpiony przez autoryzowanego elektryka zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi okablowania.
4. Przed montażem, konserwacją, wymianą, wymianą części lub podzespołów należy odłączyć zasilanie, wyjąć bezpiecznik lub przełączyć bezpiecznik na OFF i zabezpieczyć przed przypadkowym wyłączeniem.
5. Odkręcić nakrętkę dławicy rys.1
6. Wprowadź okrągły przewód elektryczny poprzez odkręcony dławik rys.2
7. Podłącz przewody elektryczne do szybkozłącza. Wciśnij przycisk szybkozłącza i wsuń przewód elektryczny fazowy (brązowy L) do zacisku L oraz neutralny(niebieski N) do zacisku N
8. Sprawdź poprawność podłączenia przewodów elektrycznych a następnie zakręć dławik rys.3

Rys. 1

Rys. 2

Rys. 3



Odległość min. od oświetlanego obiektu: 1m

EN



### BEFORE YOU BEGIN

Please read all instructions carefully.

### RETAIN THE MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

Use the product as intended by the manufacturer. If you have any questions contact the manufacturer.

#### ⚠ WARNING!

##### RISK OF ELECTRIC SHOCK

- Always disconnect the mains power supply before inspection or replacement.

The source of light shall be replaced by the manufacturer, its authorised representative or a properly qualified person only.

##### RISK OF FIRE

- Proceed in accordance with local safety regulations.
- Use only UL and IEC certified cables for connections.



- The lighting fixture shall be fixed in such a way so as to avoid prolonged and direct eye exposure to the light source from a distance of 0,23m or less.



##### ELECTRICAL REQUIREMENTS

- TRI-PROOF LED has to be connected to the mains power supply in accordance with instructions on the box.



- Protection class II

### INSTALLATION AND USER MANUAL

Please read the following instructions carefully to ensure the fixture is installed properly. We strongly recommend that you keep these instructions for future reference.

**PRODUCT SPECIFICATION: 3 years warranty**

MODEL:	477644	477651
POWER:	30W	40W
COLOUR TEMPERATURE:	4000K	4000K
POWER FACTOR:	>0.9	>0.9
VOLTAGE RANGE:	185-265V	185-265V
FREQUENCY:	50-60Hz	50-60Hz
LUMINOUS FLUX:	3600lm	4800lm
EFFICACY:	120lm/W	120lm/W
IP PROTECTION CLASS:	IP65	IP65
ENERGY CLASS:	E	E
SENSOR TYPE:	PIR sensor, Dusk sensor	PIR sensor, Dusk sensor
WORKING TIME:	3 min.	3 min.
DETECTION RANGE:	6-8m	6-8m
LIGHT SENSOR:	70lx	70lx

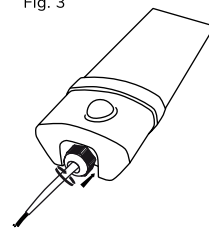
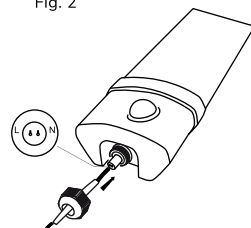
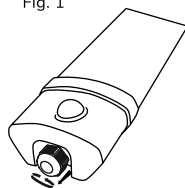
Safety instructions:

1. Use flexible rubber cable H07RN-F, 2x1,0mm<sup>2</sup>
2. The fixture should only be installed by an authorised electrician in accordance with national wiring laws and regulations
3. If external flexible cable or the main power cord becomes damaged, only the manufacturer, its service agent or a suitably qualified person shall replace the fixture to avoid any risk of electric shock or prevent further damage.
4. Power supply shall be disconnected prior to any installation, repairs or maintenance works being carried out.
5. Unscrew the cable gland's nut fig.1
6. Insert the round electric wire through the unscrewed gland fig.2
7. Connect the electric wires with the use of quick-connect fitting. Press the quick-connect fitting's button and insert the phase wire (brown L) into the L terminal and the neutral wire (blue N) into the N terminal.
8. Make sure the wires are connected correctly and subsequently screw in the cable gland fig. 3.

Fig. 1

Fig. 2

Fig. 3



Minimum distance from the illuminated object: 1m

PL



### BEVOR SIE STARTEN

Lesen und beachten Sie die Bedienungsanleitung

### BEHALTEN SIE DIE ANLEITUNG

Verwenden Sie das Produkt nach den Hinweisen des Herstellers. Wenn Sie irgendwelche Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

#### ⚠ ACHTUNG! ⚠

#### STROMSTOSS GEFAHR

- Trennen Sie die Stromversorgung vor Inspektion, Installation oder Austausch

TRI-PROOF LED dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Service-techniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.

#### BRANDGEFAHR

- Beachten Sie die lokalen Sicherheitsregeln
- Verwenden Sie nur die von UL und IEC zugelassenen Leitungen für I/O Verbindungen Min.



- Die Leuchte sollte so montiert werden, dass es nicht möglich wäre, darauf zu starren aus der Ferne weniger als 0,23 m.



#### ELEKTRISCHE ERFORDERUNGEN

- TRI-PROOF LED muss mit dem Netzwerk verbunden sein, so wie auf dem Produktetikett empfohlen ist.



- Schutzklasse II

## MONTAGE-UND BEDIENUNGSANLEITUNG

Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, um korrekte Montage sicherzustellen. Wir empfehlen Ihnen, diese Anweisungen für die Zukunft aufzubewahren

#### SPEZIFIKATION: 3 Jahre Garantie

MODELL:	477644	477651
LEISTUNG:	30W	40W
LICHTTEMPERATUR:	4000K	4000K
LEISTUNGSFAKTOR PF:	>0.9	>0.9
SPANNUNGSBEREICH:	185-265V	185-265V
FREQUENZ:	50-60Hz	50-60Hz
LICHTSTROM:	3600lm	4800lm
WIRKSAMKEIT:	120lm/W	120lm/W
DICHTUNGSKLASSE:	IP65	IP65
ENERGIEKLASSE:	E	E
SENSORART:	PIR sensor, Dusk sensor	PIR sensor, Dusk sensor
ARBEITSZEIT:	3 min.	3 min.
ERKENNUNGSBEREICH:	6-8m	6-8m
LICHTSENSOR:	70lx	70lx

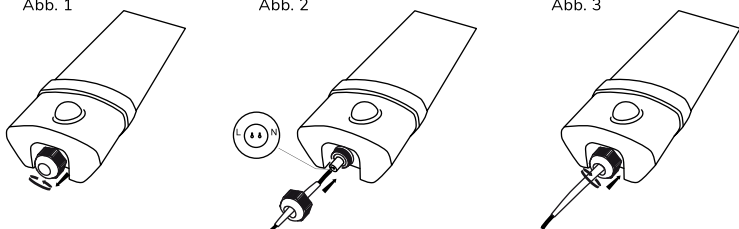
#### Sicherheitshinweise:

1. Verwenden Sie einen Gummischlauch H07RN-F, 2x1,0mm<sup>2</sup>
2. TRI-PROOF LED darf nur von einem autorisierten Elektriker gemäß den nationalen Verdrahtungsvorschriften installiert werden.
3. Im Falle einer Beschädigung des externen flexiblen Kabels oder Netzkabels der Armatur sollte es vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden
4. Trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie Teile oder Komponenten installieren oder austauschen. Entfernen Sie die Sicherung oder schalten Sie die Sicherung aus und sichern Sie gegen Reaktivierung.
5. Schrauben Sie die Mutter der Stopfbuchse ab Abb.1
6. Führen Sie das runde Elektrokabel durch die abgeschraubte Verschraubung ein (Abb. 2).
7. Schließen Sie die Stromkabel an die Schnellkupplung an. Drücken Sie den Knopf des Schnellanschlusses und stecken Sie den Phasendraht (braun L) in die L-Klemme und den Nullleiter (blau N) in die N-Klemme.
8. Prüfen Sie, ob die Drähte richtig angeschlossen sind, und schrauben Sie dann die Kabelverschraubung ein (Abb. 3).

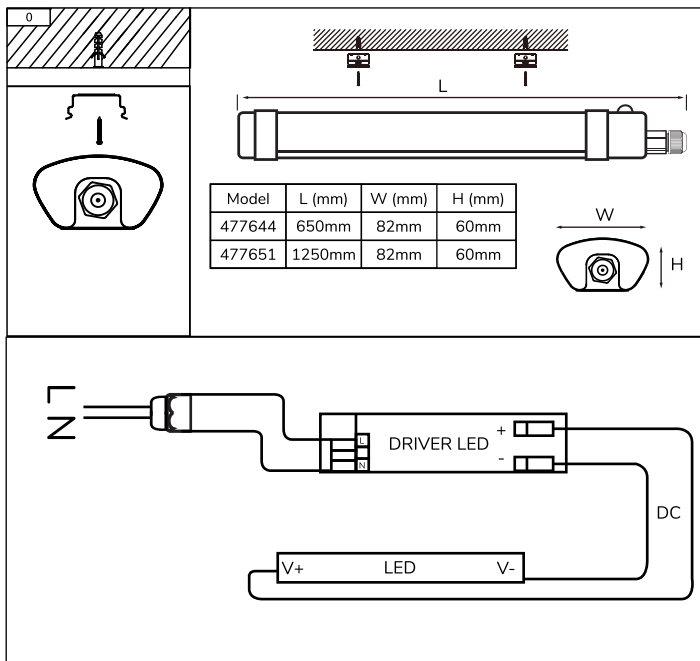
Abb. 1

Abb. 2

Abb. 3



Der Mindestabstand zu den beleuchteten Objekten: 1m



#### PODMIOT ODPOWIEDZIALNY:

LEDIN Sp. z o.o. Sp.K. Ul. Dębowa 1, 07-410, Tobolice. NIP:7582278888



Urządzenie jest oznaczone symbolem przekreślonego kołowego kontenera na śmieci zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. oraz Ustawą z dnia 11 września 2015 r. o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. To oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.



CE IP65

#### RESPONSIBLE ENTITY:

LEDIN Sp. z o.o. Sp.K. Ul. Dębowa 1, 07-410, Tobolice. NIP:7582278888



This device is labelled with a crossed out wheeled bin symbol with a single black line underneath (WEEE), as prescribed by the European Community Directive 2012/19/UE of 04.07.2012 and in accordance with The Waste Electrical and Electronic Equipment Act of 11 September 2015. This symbol indicates that device may not be disposed of with other household waste. The user is responsible for the disposal of this equipment through a designated "WEEE" collection points, such as local collection points, stores or designated local authority bodies. This policy is intended to promote greater efficiencies in the management of WEEE disposal and to enforce the protection of the environment and human health.



CE IP65

#### DAS VERANTWORTLICHE UNTERNEHMEN:

LEDIN Sp. z o.o. Sp.K. Ul. Dębowa 1, 07-410, Tobolice. NIP:7582278888



Das Gerät ist mit der durchgestrichenen Mülltonne markiert, entsprechend der europäischen Richtlinie 2012/19/UE vom 4 Juli 2012r und des Gesetzes vom 11 September 2015 über die gebrauchte elektrische und elektronische Geräte. Diese Markierung zeigt an, dass das Gerät, nach seiner Verwendung nicht zusammen mit den anderen Haushalt Abfällen gesetzt werden kann. Der Nutzer ist verpflichtet, die verwendete Geräte zu den Einheiten zurückzubringen, die sich mit der Sammlung von Elektrischen und Elektronischen Abfällen beschäftigen. Die Einheiten, die die Sammlungen durchführen, darunter örtliche Sammelstellen, Geschäfte und kommunalen Einheiten, ein geeignetes System schaffen, das die verwendete Geräte zurückzubringen ermöglicht. Sachgerechte Entsorgung von diesen Abfällen trägt zur Vermeidung schädlichen für die menschlichen Gesundheit und die Umwelt Folgen



CE IP65